



March 11, 2020

Dear D37 Families,

I am sending this letter in an effort to maintain open communication with our school community on the potential impact of a Coronavirus (COVID-19) outbreak in our community. While the COVID-19 news is concerning, **no changes to normal operations are recommended for schools at this time**. Although there is no immediate threat, the district will continue to review policies and procedures related to a potential outbreak.

We have convened a Pandemic Preparedness Committee consisting of health assistants, Transportation Director, teachers, Director of Facilities, administration and a parent/school board member. The committee met to review board policy 4:180 and administrative procedures, and to begin discussion on the potential impact of an outbreak in our community. We also reviewed the recommendations of the Illinois Department of Public Health (IDPH), Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and other resources, and we are suggesting we follow these recommendations.

***The following are the steps that Gavin D37 has taken, and will continue to take:***

- Monitored the guidance from public health officials, including the [CDC](#) and the [IDPH](#).
- Intensified the daily cleaning of school buildings, and we will be adding busses to our cleaning protocol.
- Ordered additional hand soap, spray disinfectant, disinfectant wipes, and hand sanitizer.
- Ordered electrostatic sprayers for the more efficient application of disinfectant.
- Convened a Pandemic Preparedness Committee.

***The following are some steps that our school community can take to prevent the spread of illness:***

- Everyone should wash his/her hands for 20 seconds or use hand sanitizer.
  - Students should wash hands or use hand sanitizer before or after snacks and meals.
  - We will post posters and visuals for students in hallways and bathrooms.
- Students and staff should stay home when displaying symptoms of respiratory illness. (Our policy is 24 hours unmedicated fever-free, and 24 hours after vomiting).
- Students are encouraged to bring water bottles.
- Tables, door handles, light switches, and technology -- frequently touched surfaced -- will be cleaned daily.
- Students will be encouraged to avoid touching their faces with unwashed hands and to be aware of personal space.

- Students will cover coughs and sneezes with a tissue (not hands), or into their elbow covering the mouth and nose completely.
  - Proper tissue use will be encouraged - use once and throw away.
- If attending a school event, refrain from shaking an individual's hands to help prevent the spread of infection.
- Students returning from a location that is identified as a [Level 3](#) health risk should not attend school for 14 days following their return. Absences will be excused.
- Family members that traveled to a location that is identified as a Level 3 health risk, should refrain from reporting to work for 14 days following their return.

***The following are some procedures that Gavin D37 has put in place:***

- All absences due to illnesses are excused absences for school.
- As outlined in the parent/student handbook on pages 12-13 <https://drive.google.com/file/d/1T31cz-4M7EcUqgl06hw0pSOS-KFTHc3U/view>:

*Whenever your child has a fever of 100 degrees or more, he/she should remain home until the temperature is normal (98.6) for 24 hours without the aid of medication. Students who have been vomiting, or have diarrhea, should also remain home for 24 hours after the vomiting/diarrhea has stopped.*

- If a student becomes ill at school or is sent to school ill, the student will not be sent back to class; rather, any needed items will be sent down by an adult.
- Central and South will have clear spaces for students who are ill to wait outside/near the health assistants' offices.
- The information in this letter will be posted on our website (in English and in Spanish). <https://www.gavin37.org/Domain/1109>

***The following are some environmental cleaning steps our staff and custodians will put in place:***

- Bus drivers will provide intensified daily cleaning on our busses: seats, handrails, windows, steering wheel, microphones, and dashboards.
- We have ordered additional supplies of hand soap, spray disinfectant, wipes, and hand sanitizers.
- Teachers will disinfect the following surfaces (using a spray disinfectant before they leave each day): keyboards, light switches, desktops, phones, desktops..
- Health assistants'/Main offices will be cleaned more intensely each day.
- Bathrooms will be sprayed with disinfectant nightly.

***The following are some considerations that Gavin has begun discussing:***

- Options for distance learning in the event of a prolonged school closure.
- Cleaning protocols at a higher level beyond our already enhanced protocols.

- Provision of school and community support services.

Your cooperation in keeping us informed, and following the guidelines for keeping students at home who are ill, are critical during this global health event. It is important to realize that there is no immediate threat to our community. While the chances that COVID-19 will impact our community are low, it is best to be informed and prepared.

Please contact the school if your family has recently returned from a location that has been designated as a Level 3 health risk. Please contact the school health assistant with any further questions, or simply respond to this email.

Sincerely,

Dr. Julie A. Brea  
Superintendent, Gavin D37

Resources:

[Link to the Centers for Disease Control \(CDC\)](#)

[Link to the Illinois Department of Public Health \(IDPH\)](#)

[Link to the IDPH COVID-19 FAQs](#)

[Link to the Lake County Health Department](#)

[Link to the World Health Organization](#)

11 de marzo de, 2020

Estimadas familias D37,

Estoy enviando esta carta en un esfuerzo por mantener una comunicación abierta con la comunidad escolar sobre el impacto potencial de un brote de coronavirus (COVID-19) en nuestra comunidad. Si bien la noticia COVID-19 es preocupante, **no se recomiendan cambios en las operaciones normales de las escuelas en este momento**. Aunque no existe una amenaza inmediata, el distrito continuará a revisar las políticas y procedimientos relacionados con un posible brote.

Hemos convocado un Comité de Preparación para la Pandemia que consta de auxiliares sanitarios, Director de Transporte, maestros, Director de Instalaciones, Administración y miembro de la junta de padres / escuela. El comité se reunió para revisar la política del consejo

4: 180 y los procedimientos administrativos, y para comenzar la discusión sobre el impacto potencial de un brote en nuestra comunidad. También se revisaron las recomendaciones del Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH), Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) y otros recursos, y que estamos sugiriendo seguimos estas recomendaciones.

***Los siguientes son los pasos que Gavin D37 ha tomado y seguirá tomando:***

- Monitoreado la orientación de los funcionarios de salud pública, incluyendo la [CDC](#) y la [IDPH](#).
- La intensificación de la limpieza diaria de los edificios escolares, y vamos a añadir buses a nuestro protocolo de limpieza.
- Jabón de manos adicional pedido, spray desinfectante, toallitas desinfectantes y desinfectante para las manos.
- Pulverizadores electrostáticos ordenados para la aplicación más eficiente de desinfectante.
- Convocado un Comité de Preparación para la Pandemia.

***Los siguientes son algunos pasos que nuestra comunidad escolar puede tomar para prevenir la propagación de la enfermedad:***

- Todas las personas deben lavarse las manos / por 20 segundos o desinfectante de uso de las manos.
  - Los estudiantes deben lavarse las manos o desinfectante de uso de las manos antes o después de las comidas y aperitivos.
  - Vamos a publicar carteles y elementos visuales para los estudiantes en los pasillos y baños.
- Los estudiantes y el personal deben quedarse en casa cuando se muestran los síntomas de enfermedad respiratoria. (Nuestra política está libre de fiebre sin medicamentos 24 horas, y 24 horas después de vómitos).
- Los estudiantes se les anima a llevar botellas de agua.
- Mesas, manijas de puertas, interruptores de luz, y la tecnología - se tocan con frecuencia a la superficie - se limpian a diario.
- Se animará a los estudiantes a evitar tocarse la cara con las manos sin lavar y para estar al tanto de espacio personal.
- Los estudiantes cubrirán tos y estornudos con un pañuelo de papel (no las manos), o en el codo que cubre la boca y la nariz completamente.
  - El uso adecuado del tejido se fomentará - utilización de una vez y tirar.
- Si asiste a un evento de la escuela, se abstengan de dar la mano de una persona que ayuda a prevenir la propagación de la infección.

- Los estudiantes que regresan de un lugar que se identifica como una [Nivel 3](#) riesgo para la salud no debe asistir a la escuela durante 14 días después de su regreso. Las ausencias serán justificadas.
- Miembros de la familia que viajaban a un lugar que se identifica como un riesgo para la salud de nivel 3, deben abstenerse de presentarse a trabajar durante 14 días después de su regreso.

***Los siguientes son algunos procedimientos que Gavin D37 ha puesto en marcha:***

- Todas las ausencias debidas a enfermedades son ausencias justificadas para la escuela.
- Como se indica en el Manual para padres / estudiantes en las páginas 12-13 <https://drive.google.com/file/d/1T31cz-4M7EcUqgl06hw0pSOS-KFTHc3U/view> :

*Cada vez que su hijo tiene una fiebre de 100 grados o más, él / ella debe permanecer en casa hasta que la temperatura es normal (98,6) durante 24 horas sin la ayuda de la medicación. Los estudiantes que han sido vómitos o diarrea, también deben permanecer en casa durante 24 horas después de que el vómito / diarrea se haya detenido.*

- Si un estudiante se enferma en la escuela o se envía a la escuela enfermo, el estudiante no será enviado de nuevo a la clase; más bien, los elementos necesarios serán enviados por un adulto.
- Central y del South tendrán espacios claros para los estudiantes que están enfermos a esperar fuera / cerca de las oficinas de los asistentes de salud.
- La información de esta carta será publicada en nuestra página web (en Inglés y en Español). <https://www.gavin37.org/Domain/1109>

***Los siguientes son algunos pasos de limpieza del medio ambiente nuestro personal y custodios va a poner en su lugar:***

- Los conductores de autobús proporcionan intensificado la limpieza diaria en nuestros buses: asientos, pasamanos, ventanas, volante, micrófonos y cuadros de mando.
- Hemos ordenado suministros adicionales de jabón de manos, desinfectantes, toallitas y desinfectantes para las manos aerosol.
- Los maestros desinfectar las superficies siguientes (usando un desinfectante aerosol antes de salir cada día): teclados, interruptores de luz, ordenadores de sobremesa, teléfonos, ordenadores de sobremesa ..
- Se limpiarán asistentes de salud de los / las oficinas principales con mayor intensidad cada día.
- Los baños se rociaron con desinfectante nocturno.

***Las siguientes son algunas consideraciones que Gavin ha comenzado a discutir:***

- Las opciones para el aprendizaje a distancia en caso de un cierre de la escuela prolongada.
- Protocolos de limpieza en un nivel superior más allá de nuestros protocolos ya mejoradas.
- Prestación de servicios escolares y apoyo a la comunidad.

Su cooperación en mantener informados, y siguiendo las directrices para mantener a los estudiantes en el hogar que están enfermos, son críticos durante este evento mundial de la salud. Es importante darse cuenta de que no existe una amenaza inmediata para nuestra comunidad. Si bien las posibilidades de que COVID-19 tendrá un impacto en nuestra comunidad son bajos, lo mejor es estar informado y preparado es.

Por favor, póngase en contacto con la escuela si su familia ha regresado recientemente de un lugar que ha sido designado como un riesgo para la salud de nivel 3. Por favor, póngase en contacto con el asistente de salud escolar con alguna duda, o simplemente responder a este correo electrónico.

Sinceramente,

La doctora Julie A. Brua  
Superintendente, D37 Gavin

recursos:

[Enlace a los Centros para el Control de Enfermedades \(CDC\)](#)

[Enlace al Departamento de Salud Pública de Illinois \(IDPH\)](#)

[Enlace a las IDPH COVID-19 Preguntas frecuentes](#)

[Enlace al Departamento de Salud del Condado de Lake](#)

[Enlace a la Organización Mundial de la Salud](#)

